



SOGNA* il Cilento Quarterly

Voce della Diaspora Gioiese e Cilentana!

Frecce Tricolore photo by Alfonso Di Matteo



ANNO 20—SETTEMBRE 2020

www.gioi.com



EXCELLENT CHRISTMAS PRESENT

The president of Gioi **Proloco**, **Francesco Luongo** has informed us that the drone-assisted video tour of Gioi, narrated by **Mario Romano**, also containing cooking instructions for the preparation of typical local rustic dishes, has been completed. A well deserved thank you to **Nicolino Salati**, a long time proponent. Video directed and edited by **Mario Marra**. The duration of the video is of 40 minutes.

ENZO MARMORA

The following U.S. residents have contributed to the cost of the video:

Lou D'Angelo \$500, Dr. Ciccillo D'Urso \$200, Enzo Marmora \$100, Biagio Grasso \$100, Dr. Roberto Rizzo \$50, Alberto Infante \$50, Roberto Parrillo \$50, Tony Torracca \$50

BUON REGALO NATALIZIO



Il Presidente della **Proloco** di Gioi, **Francesco Luongo**, ci ha informato che il video contenente un Giro di Gioi narrato da Mario Romano con l'aiuto dei droni e contenente anche istruzioni sulla cottura di tipici piatti della cucina case-reccia Gioiese, è stato completato. Un meritato grazie a **Nicolino Salati**, proponente da tempo. Regista e responsabile del Montaggio: **Mario Marra**. La durata del video è di 40 minuti.

ENZO MARMORA

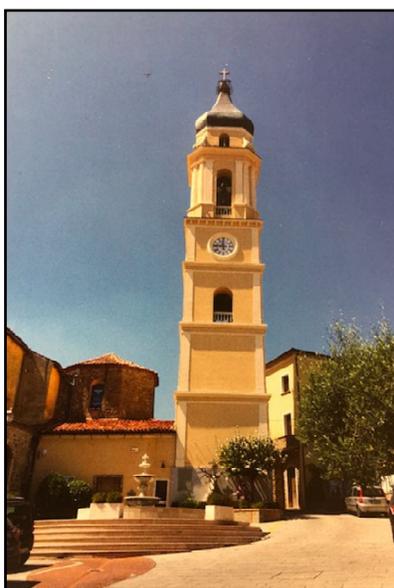
I seguenti residenti degli Stati Uniti hanno contribuito al costo del video:

Outdoor Mass for the Feast of San Nicola in Gioi Due to the Pandemic

On August 19th, the Mass was celebrated by Don Guglielmo in the main square where normally the stage is erected for the nightly performances by the symphony orchestra.

Due to the Corona Virus, this year St. Nicholas has had a very modest celebration, with no music, no procession and no fireworks.

Gioi-Main Square and Bell Tower
Photo by Linda Salati Tyler



Messa all'aperto per la Festa di San Nicola a Gioi A causa della Pandemia

Il 19 Agosto la Messa è stata celebrata da Don Guglielmo in piazza dove normalmente viene eretto il palco scenico per lo spettacolo serale dell' orchestra sinfonica.

A causa del Corona Virus, quest'anno San Nicola ha avuto una celebrazione molto modesta, senza musica, senza processione e senza fuochi artificiali.

Gioi-Piazza e Campanile
Foto di Linda Salati Tyler

MY FATHER ACHILLE D'ANGELO: A MAN OF MANY TALENTS

BY Maria D'Angelo Torraca

Farmer, photographer, bartender, carpenter, plumber, bricklayer, electrician, etc.

Orphaned by his father at the age of nine, Achille had to dropout of school to work in the fields as a farmer boy to help his mother who alone had to support two other children and her paralyzed mother-in-law. In spite of everything, Throughout his life, he was never discouraged, he always rolled up his sleeves to move forward with great intelligence to make the best of his life. Very capable, he undertook hundreds of jobs. Starting as a poor farmer, he always tried to improve himself and learn something new. As a soldier in Albania, I don't know how he did it, but he learned to be a photographer. I was born while he was there at war. My mother sent him my photos; he, with a lot of love and commitment, managed to put my photo together with his.

In the middle the war, realizing that his life was in danger, he wrote to my mother to do something to make him come home. (I talked about this in detail in the December issue.) Thanks to the efforts of my mother and grandmother, with God's help, he was able to return home. Once at home, with renewed energy, he took on any job possible to provide for his family. A few years later, with many sacrifices, he opened a cantina selling wine that he soon expanded to include a delicatessen and a full Italian bar, selling ice cream, liquor and coffee. At the same time he also built a kiosk on Piazza Castello for summer time operation. It is still in existence. In the mid 1950s a company called Celpi came to Gioi to build the new aqueduct. Achille was hired as a trench digger and quickly promoted to team leader only one week after and later promoted again reporting directly to the company director.

With great success at everything he did, he continued to be a photographer. It was a real force of nature. I don't know how he learned to be an electrician. He often had to climb dangerous high voltage poles to repair wires broken by a storm. At the same time, mamma with a lot of sacrifice ran the store selling sandwiches, ice cream, coffee, cold cuts, bread, wine and liqueurs.

In 1958, a misfortune struck our family. My dear grandmother left us. My father was very attached to her. With my mother busy running the store, Grandma was attending to the house. Once she left us, I took on her household responsibilities. My father appreciated my dedication, but being young and inexperienced, I cooked but not always well. When I used too much salt, he joked with me saying that I forgot to add salt. Then, when I brought him more he laughed and said it was okay.



Achille con gli amici della Celpi-Seconda Vespa da Destra.
Achille with coworkers at Celpi. Second Vespa from right.

MIO PADRE ACHILLE D'ANGELO: UN UOMO DI CENTO TALENTI

Maria D'Angelo Torraca

Contadino, fotografo, barista, carpentiere, idraulico, muratore, elettricista,, ecc.

Rimasto orfano di padre a soli nove anni, papà dovette lasciare la scuola per lavorare nei campi da contadino per aiutare a la mamma che era rimasta vedova con tre figli a la suocera paralizzata. Nonostante tutto, non si è mai scoraggiato, ma si è sempre rimbeccato le maniche per andare avanti e con molta intelligenza e tenacia a cercare la scelta della migliore vita. Ha fatto cento mestieri. Incominciando da povero contadino, ha sempre cercato di migliorare e imparare qualcosa di nuovo. Da soldato in Albania, non so come fece, ma imparò a fare il fotografo. Io sono nata mentre lui era in guerra e mia madre gli mandava le mie foto per farmi conoscere. Lui con molto amore e impegno, riuscì a mettere insieme la mia foto con sua.

Durante la guerra, resosi conto che la sua vita era in pericolo, scrisse a mamma di fare qualcosa per farlo tornare a casa. (Di questo ne parlai nel numero di dicembre.) Grazie a gli sforzi di mia madre e di mia nonna, con l'aiuto di Dio, riuscì a tornare a casa sano e salvo. Una volta a casa, con rinnovata energia fece qualunque lavoro per non far mai mancare niente alla sua cara famiglia. Pochi anni dopo, con molti sacrifici aprì una cantina e poco più tardi la ingrandì per includere gelateria, salumeria e la costruzione del chiosco sul castello che è ancora in esistenza. Ne gli anni cinquanta arrivò a Gioi la ditta Celpi per costruire il nuovo acquedotto. Papà fu assunto come manuale e fu promosso a capo squadra solo dopo una settimana e poi promosso di nuovo a capo cantiere.

Con molto successo a tutto quello che faceva, continuò a fare il fotografo. Era una vera forza della natura. Non so come imparò a fare l'elettricista, un lavoro anche pericoloso. Spesso doveva scalare i pali di alta tensione per riparare i fili interrotti da un temporale. Allo stesso tempo, mamma con molto sacrificio portava avanti il vendendo panini, gelati, caffè, salumi, pane vino e liquori.

Nel 1958, una disgrazia colpì la nostra famiglia. La mia cara nonna ci lasciò. Mio padre era molto legato a sua madre. Lei si era sempre dedicata alla casa, ma volando al cielo, ci lasciò soli e io sentii il dovere di sostituirla e incominciai ad occuparmi della casa. Mio padre apprezzò il mio lavoro, ma

essendo giovane e inesperta, cucinavo ma non sempre bene. Quando ci mettevo troppo sale, lui scherzava dicendo che mi ero dimenticata di metterci il sale. Quando poi gli ne portavo di più lui rideva dicendo che andava bene così.

I've always admired dad. He was a special man to me. I considered myself lucky to have him as a father. I loved him even before I knew him and I am very proud to have inherited from him his perseverance and desire to never give up.

In 1961, my husband, Mario and I moved to Switzerland. Back then, to stay in Switzerland, one had to have an employment contract. Mario, who had been there before me, found me a job making cans used for tomatoes, coffee, etc. but I didn't like it and I wanted to quit. I went to the company's office to see how I could quit, but I was told it was not possible because my contract was for six months. Disappointed as I was leaving the office, the girl in charge called me back saying that there may have been a way. She could include me on a list giving me priority in case the work force had to be reduced. A few months later, in fact, I was let go, but another problem arose.

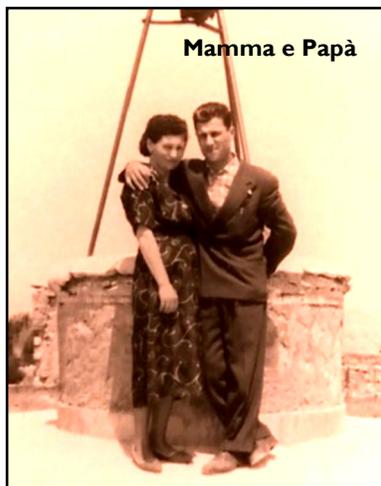
I could not stay in Switzerland without a job. Worried, I remembered that a coworker during a lunch break had told me that in the city, in Basel there was a sewing factory. She told me only the street name is the tram stop where it was located, not the company's name. I was not discouraged. My sister-in-law, Italia who also lived in Switzerland, was at home. She was for me like a sister that I will always remember her with affection. I asked her to go with me to help me find that place. Together we set out in search of the sewing factory. Italia only knew a few words of German while I didn't not speak a single word. Walking in the general direction with gestures we kept asked where a tailoring firm was. People replied by pointing further ahead. Slowly we managed to find it.

I went inside and luckily there was an interpreter who was of great help. There were four other Italian girls also looking for work, we were all taken to the work department to be tested. A very nice older lady to see if I knew how to sew, gave me a man's shirt sleeve. I had never used an electric industrial sewing machine; as soon as I touched the pedal with my foot it ran very fast. The lady allowed me to practice on another piece of cloth indicating with gestures to try again more slowly. I learned quickly and everything went well. To my surprise I found out that of the five girls I was the only one to be accepted. Before being hired, I was sent to another department for more information. This is how I began my career as a dressmaker that lasted from 1961 to 1968 until the birth of my second child, Gianpiero.

In 1963 the rest of my D'Angelo family left for the United States, but I, being married and an adult, was unable to go with them. My father unhappy that I was left behind, tried all possible ways to have me follow them quickly, but without success. Five years after his arrival in New Jersey he became an American citizen and was able to sponsor my immigration along my husband and two children. We were reunited in the US and he had the pleasure of having us together again.

Thank you dad for all you have done for us.

Maria



Ho sempre ammirato papà. Era per me un uomo speciale. Mi consideravo fortunata di averlo come padre. Lo ho amato ancora prima di conoscerlo, perciò sono molto orgogliosa di aver ereditato da lui un po' della sua perseveranza e voglia di non arrendermi mai.

Nel 1961, con mio marito Mario emigrai in Svizzera. Allora, per vivere in questa nazione era necessario avere un contratto di lavoro. Mario che era già stato in Svizzera, mi trovò un lavoro per fare lattine per caffè, pomodori, ecc. Purtroppo questo lavoro non mi piaceva tanto. Andai in ufficio della ditta per vedere se potevo lasciare quel lavoro, ma mi fu detto che non era possibile perché avevo il contratto era di sei mesi e dovevo finirlo. Delusa mentre stavo per uscire dall'ufficio, la ragazza in carica mi chiamò e dissi che c'era una via di mezzo. Mi poteva includere nella lista che mi avrebbe dato precedenza in caso la ditta avrebbe dovuto ridurre personale. Qualche mese più tardi, infatti fui licenziata, ma sorse un altro problema.

In Svizzera, non potevo restare senza posto di lavoro. Preoccupata, mi ricordai che una signora durante la pausa pranzo, mi aveva detto che in città, a Basilea c'era una fabbrica da cucire. Mi disse solo però, Il nome della strada è la fermata del tram, ma non il nome della ditta. Comunque, non mi scoraggiai. Mia cognata Italia, che per me era come una sorella che ricorderò sempre con affetto, era a casa. Fu subito disponibile a venire con me per aiutarmi cercare questo posto. Insieme ci avviammo in cerca della fabbrica di cucito. Italia conosceva solo qualche parola di Tedesco mentre io non ne sapevo assolutamente niente. Durante il cammino con gesticoli domandavamo dove si trovasse una ditta di cucito. La gente che incontravamo indicava con segni, "più avanti". Lentamente riuscimmo a trovarla.

Entrai dentro e per fortuna c'era un'interprete che fu di grande aiuto. Insieme a altre quattro ragazze italiane anche loro in cerca di lavoro, fummo condotte al reparto dove si lavorava. Una signora anziana

molto gentile, per vedere se io sapevo cucire mi diede una manica di camicia da uomo, ma io non avevo mai cucito con una macchina industriale elettrica, appena toccai il pedale col piede si avviò rapidamente. La signora che era capo reparto mi fece segno con le mani di andare molto piano e mi diede un pezzo di stoffa per praticare. Imparai subito e andò tutto bene. Con mia grande sorpresa seppi che delle cinque ragazze fui l'unica ad essere accettata. Prima di assumermi, mi mandarono alla camera del lavoro, per avere altre informazioni su di me. Soddisfatti, fui assunta. Così incominciai la mia carriera da sarta dal 1961 al 1968 fino alla nascita del mio secondo bambino, Gianpiero.

Nel 1963 il resto della mia famiglia D'Angelo partì per gli Stati Uniti, io però, essendo sposata e maggiorennone non potevo andare con loro. Mio padre infelice che io ero rimasta indietro, cercò in tutti i modi possibili per farmi venire in America, ma senza successo affinché dopo cinque anni lui diventò cittadino americano e mi fece l'atto di richiamo e così io e la mia giovane famiglia ci riunimmo con loro negli USA e lui ebbe il piacere di averci tutti vicini.

Grazie papà per tutto quello che hai fatto per noi.

Maria



A PRIEST PAR EXCELLENCE

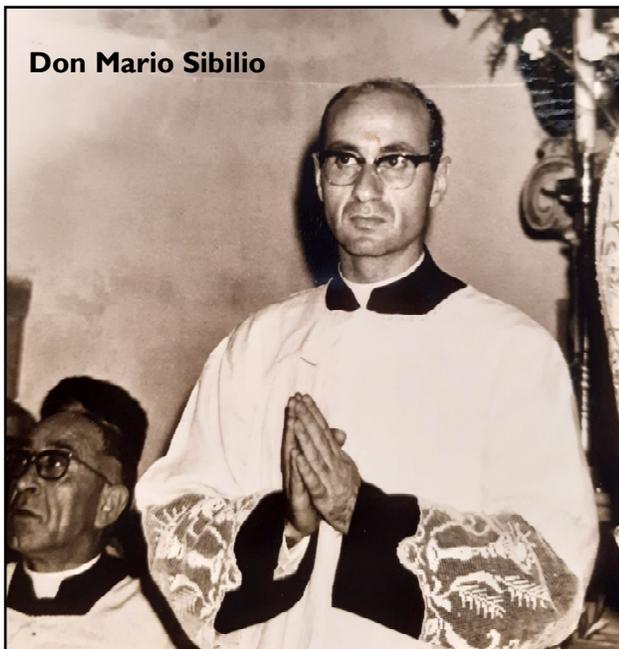
Enzo Marmora

In the article to the right Monsignor Don Guglielmo Man-
na writes affectionately of his friend and mentor, the 88
years old Gioiese Monsignor **Don Mario Sibilio**.

Don Mario has always been the trusted spiritual leader with
moral authority you would turn for comfort and guidance
during life's difficult moments.

Don Mario was also during his 65 years serving the church a
Theology professor, the Rector of the Diocesan Seminary in
Vallo Della Lucania and the Diocese Vicar General. Below
are photos of Don Mario and Vallo's Diocesan Seminary.

We all wish Don Mario a long life in good health.



Don Mario Sibilio



Seminario Diocesano, Vallo della Lucania

Ho Visto L'Uomo Sacerdote: Mario Sibilio

Don Guglielmo Manna

Non basta nella vita chiamarsi sacerdote. L'uomo vero è
una creatura speciale. Possiede una natura diversa nella
sua completezza e ciascuno in particolare deve cercare di viver-
la eroicamente per contribuire alla crescita vera del mondo.
Don Mario Sibilio si pone in questa complessità e si presenta a
tutti come un uomo modello che si è trasformato in vero e
autentico sacerdote, sia nel suo essere che nel suo quotidiano
agire.

Nacque ad Acquaviva delle Fonti, provincia di Bari, il 12 gennaio
1932. Da piccolo si trasferì a Gioi. Aveva una carissima famiglia
in cui maturò il suo sacerdozio. Tutti lo ricordano come un
bravissimo ragazzo, amante del gioco, spontaneo e sincero .
Amico di tutti, aperto al senso di fede nella vita, che con la sua
disponibilità, con coraggio e certezza consacrò nella sua scelta
determinante di sacerdote.

Fu ordinato sacerdote a Gioi nella chiesa parrocchiale madre, il
giorno **26 luglio 1955** dal vescovo Mons. Federico Pezzullo,
allora Amministratore della Diocesi di Vallo Lucania. Ha svolto
una serie di incarichi, proprio perché è stato dignitoso e sem-
pre obbediente alle proposte offertegli dai Vescovi. Immagina-
mo alcuni incarichi vissuti con gioia e serenità. Anni sempre di
parrocchia: a Cardile, Pellare, Acciaroli, Vallo, Santa Maria, Mas-
sa di Vallo. Sempre organizzatore e animatore dei giovani. Il
gruppo dei ragazzi sia di A.C. che di formazione religiosa. Il
senso della famiglia; l'operatività, oltre che pastorale, anche
materiale. Ha dimostrato un particolare amore alla Chiesa e mai
"attaccato" alla così detta "ricchezza".

Posso dire di averlo conosciuto soprattutto sotto un aspetto
che non è facile osservare nei sacerdoti. Egli, amico soprattutto
di alcuni sacerdoti, ha costruito della sua vita una spiritualità che
ha trasmesso nella sua spontaneità. Per questo ha goduto una
buona amicizia in tutte le comunità e soprattutto anche nei
sacerdoti, in modo speciale dei vescovi. La promozione, nei
ruoli diocesani in particolare, oltre che ecclesiale in generale,
non sono stati mai il contenuto principale dei suoi desideri.

E' stato il Vicario Generale della Diocesi per molti anni. Non
voglio continuare la conoscenza dei fatti realizzati nella sua vita,
che, sono sicuro, resterà nell'oggi e nel domani della nostra
Diocesi vallese. Tutti lo conoscono e lo venerano. I gioiesi, in
modo particolare, lo hanno sempre desiderato, ammirato, ap-
prezzato. La loro amicizia si è manifestata quando i 50 anni di
Ordinazione Sacerdotale di Don Mario sono stati celebrati e
ricordati a Gioi, in modo gioioso da tutti. Una notizia bellissima
per tutti è che il 26 luglio 2020 il carissimo mons. Mario Sibilio
ha compiuto, ringraziando il Signore, il suo **65esimo** anno di
sacerdozio.

***"Don Mario, sei sempre il Vivente, tenendo tra le tue mani
consacrate quel pane e quel vino, che tu hai con amore
trasformato nel Corpo e nel Sangue di Gesù: prendete e
mangiate, questo è il mio Corpo, prendete e bevete, questo
è il mio Sangue. Fate questo in Memoria di Me:"***

**NEWS BRIEFING** - Enzo Marmora

- * **Livia (Grompone) Maio** (1919-2020) dies at home in Fair Haven, New Jersey the 28th of January, 4 months after celebrating her 100th birthday. Our condolences to daughters Maria and Pia, but also our admiration for helping their mother live a long life.
- * **Rosa De Vita**, born in the Cilento town of Moio Della Civitella on February 7, 1911, God willing will celebrate 5 months from now her 110th birthday. Hard to believe there are 38 other Italians older than Rosa. Congratulations to them all.
- * **Angelo and Italia (D'Agosto) Nigro**, residents of West Long Branch, New Jersey, celebrated last December their 80th wedding anniversary. Our congratulations to this exceptional couple.
- * **The following is true:** A) **Corona** in Queens is the New York City neighborhood hit hardest by the **coronavirus**. B) The sale of **Corona beer** has dropped considerably since the start of the corona virus in America, while the sale of other brands has since increased.
- * **The deathly outcome in long term nursing care facilities** during the pandemic proves that the system of having case workers at home undoubtedly is the best choice, when possible, to care for the elderly in regard to safety, efficiency and accountability. This function has been performed in Gioi by East Europeans for decades with no problem. The still empty building erected in Gioi for the elderly is another costly **White Elephant** not unlike the never used slaughterhouse and the monorail.
- * **Two hundred years ago, the Cholera pandemic** arrived in Britain, carried from India by British soldiers. The great English poet **John Keats** (1795-1821), already suffering from tuberculosis, was then advised by his doctor to spend the winter in Rome. Accompanied by his friend Joseph Severn, left London September 13, 1820 aboard a Brigantine, destination the Port of Naples. Sailing with uncooperative weather, Keats and Severn were **quarantined** for 10 days when they arrived in Naples for the outbreak of cholera in Britain. Keats and Severn managed to reach Rome only in November where, tended by Joseph Severn, Keats dies from tuberculosis on February 23, 1821. John Keats was only 25 years old. Buried in Rome at the Protestant cemetery, John Keats wrote his own epitaph: "Here lies one whose name was writ in water." You can visit the Keats-Shelley museum at 26 Piazza Di Spagna, Rome.

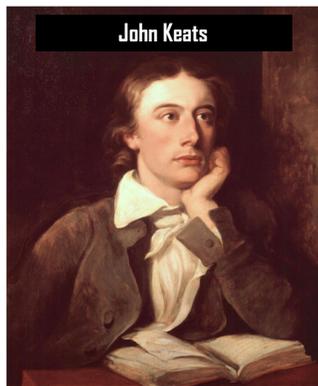
ENZO MARMORA

NOTIZIE IN BREVE - Enzo Marmora

Livia Grompone Maio



Angelo e Italia (D'Agosto) Nigro

Gioi's Elderly Nursing Home
Edificio per Anziani di Gioi

John Keats



Keats Shelley Museum

* **Livia (Grompone) Maio** (1919-2020) e' morta a casa in Fair Haven, New Jersey il 28 Gennaio, 4 mesi dopo aver celebrato il suo 100° compleanno. Le nostre condoglianze alle figlie Maria e Pia, ma pure la nostra ammirazione per aver aiutato la madre a vivere una lunga vita.

* **Rosa De Vita**, nata il 7 Febbraio 1911 a Moio Della Civitella nel Cilento, con l'aiuto di Dio celebrera' in 5 mesi il suo 110° compleanno. Difficile credere che si sono 38 altri Italiani più vecchi di Rosa. Auguri a tutti loro.

* **Angelo e Italia (D'agosto) Nigro**, residenti di West Long Branch nel New Jersey, lo scorso Dicembre celebrarono 80 anni di matrimonio. I Nostri auguri a questa eccezionale coppia.

* **Il seguente è vero:** A) **Corona** nel Queens è il quartiere di New York Città più colpito dal coronavirus. B) La vendita della **birra Corona** è calata significatamene dall'inizio del coronavirus, mentre la vendita di altre birre ha registrato un forte aumento.

* **L'esito mortale durante la pandemia nelle residenze assistenziali lungo termine** dimostra che il sistema **badanti** è indubbiamente la scelta migliore, quanto possibile, nell' assistenza anziani in riguardo a sicurezza, efficienza e responsabilità. A Gioi questa funzione è stata svolta per decenni senza problemi da Europei dell' est. L'ancora vuoto edificio per anziani costruito a Gioi non e' che un altro **costoso e superfluo oggetto** non dissimile dal mattatoio e dalla monorotaia che non sono stati mai utilizzati.

* **Duecento anni fa, la pandemia Colera arriva** nella Gran Bretagna, portata dall' India da soldati Inglesi. Il grande poeta Inglese **John Keats** (1795-1820), già afflitto dalla tubercolosi, fu consigliato dal suo medico di trascorrere l'inverno a Roma. Accompagnato dal suo amico Joseph Severn, John Keats lasciò Londra il 13 Settembre 1820 a bordo di un Brigantino, destinazione il porto di Napoli. Dopo un viaggio meteorologicamente difficoltoso, Keats e Severn furono soggetti all' arrivo a Napoli a Dieci giorni di **quarantena** a causa della Colera scoppiata in Inghilterra. Conseguentemente John Keats arriva a Roma solo a meta' Novembre dove, con la devota cura di Joseph Severn, morì di tubercolosi il 23 Febbraio 1821. Keats aveva soli 25 anni. Sepolto nel cimitero acattolico di Roma, Keats scrisse il proprio epitaffio che recita: "Qui giace un uomo il cui nome fu scritto nell' acqua." Potete visitare il museo Keats Shelley: 26 Piazza Di Spagna, Roma.

ENZO MARMORA

**NEWS BRIEFING** *Continue*

* **Galzerano Editore**, book publishing house located in Casalvelino Scalo (SA) and directed by Giuseppe Galzerano, publishes since 1974 interesting books about Cilento social and political topics. Among recent publications I name the third edition of "**Viaggio Nel Cilento**" where the author Cosimo De Giorgi narrates his trip on foot in Cilento in 1881. **Also the book "Lo Sbarco Alleato del 1943 Nella Valle Del Sele"** where the author Tonino Masullo narrates the landing nearby of allied troops, called "**Operation Avalanche**", to liberate Italy from Nazifascism. Galzeranoeditore@Tiscali.it

* **EXPECT THE UNEXPECTED**-On his trip to Gioi late in February to visit his mother, Aldo La Bruna had the misfortune of not only see his visit coincide with the arrival of the coronavirus in Italy, but also of being on a bus simultaneously with a passenger who tested positive for the virus. Aldo La Bruna was first compelled to self quarantine, then stranded by the travel ban imposed to contain the spread of the coronavirus. Aldo was only able to return home to New Jersey in mid-June.

Personally, I will not set foot on a plane before an effective vaccine is readily available. In the meantime, I leave travel to the brave and less vulnerable.

* **Ennio Morricone (1928-2020)**, the prolific composer and conductor who composed over 500 scores for films and television besides 100 classical works, died July 6, 2020 in his native Rome. Morricone was 91 years old. Besides composing the innovative music and sound effects for the so called "Spaghetti" westerns directed by Sergio Leone that made Clint Eastwood a major star, Morricone also composed scores for many other famous directors, winning Oscars, Emmys and many other prizes. The New York Times reporter John Zorn on July 9 wrote "For me, his work stands with Bach, Mozart, Debussy, Ellington and Stravinsky in achieving that rare fusion of heart and mind. Morricone's music is just as timeless." Thanks maestro for the masterful music.

**ENNIO MORRICONE**

* **A DECLINING SCHOOL ENROLLMENT WHILE THE WILD BOAR POPULATION EXPLODES**-When the "Cilento e Vallo di Diano National Park" was established in 1991 with the population of the local wild boars dwindling, was decided to import their East European cousins, a breed that reproduces very fast. Now Gioi and Cilento are overrun by wild boars. Their increase in number has also come with a substantial increase in damage to crops, vineyards, vehicles and to anything that is in their path. Authorities have for years been looking for an effective plan for managing their population without ever considering a proven remedy: The Hunt. Given that they are delicious in a Ragù, grilled or made into sausages and salami; I hope that my only encounter with a wild boar is on the menu. **As a consequence of declining school enrollment in Gioi**, it has become necessary to combine its schools with those of Gioi's satellite town of Cardile. The total number of students from the first to the fifth grade of the two towns is only 26 students for the school year 2020/2021. I'm sure Gioi and Cardile are already in compliance with the pandemic social distancing guidelines.

NOTIZIE IN BREVE *Continua*

* **Galzerano Editore**, casa editrice situata in Casalvelino Scalo (SA), è diretta da Giuseppe Galzerano, pubblica dal 1975 interessanti libri su temi sociali e politici del Cilento. Tra recenti libri cito la terza edizione di "**Viaggio Nel Cilento**" in cui l'autore racconta il suo Viaggio a piedi nel Cilento del 1881. **Un' altro libro è "Lo Sbarco Alleato del 1943 Nella Valle Del Sele"** in cui l'autore Tonino Masullo racconta lo sbarco degli alleati, definita "**Operation Avalanche**" per liberare l'Italia dal Nazifascismo. Galzeranoeditore@Tiscali.it

* **ASPETTATI L'INASPETTATO**-Durante il suo viaggio a Gioi a fine Febbraio per visitare la madre, Aldo La Bruna ebbe la sfortuna non solo di vedere la sua visita coincidere con l'arrivo del coronavirus in Italia, ma pure di trovarsi a bordo di un autobus simultaneamente con un passeggero positivo al virus. Aldo La Bruna venne prima confinato a una auto quarantena, e dopo bloccato in Italia dal divieto di viaggio imposto per arginare la propagazione del coronavirus. Aldo riuscì a ritornare a casa nel New Jersey solo a metà giugno. *Personalmente, lo non metterò piede su un aereo prima che un efficace vaccino è facilmente reperibile. Nel frattempo lo lascio il viaggiare ai coraggiosi e ai meno vulnerabili.*

* **Ennio Morricone (1928-2020)**, il prolifico compositore e maestro d'orchestra autore di oltre 500 colonne sonore per cinema e televisione oltre che a 100 opere di musica classica, il 6 Luglio è morto a Roma, sua città di nascita. Morricone aveva 91 anni. Oltre a comporre musica innovativa ed effetti sonori per i così chiamati "Spaghetti" western del regista Sergio Leone che fecero di Clint Eastwood una superstar del cinema, Morricone compose colonne sonore pure per molti altri registi, vincendo Oscars, Emmys e diverse altre onorificenze. Il giornalista del New York Times John Zorn scrisse il 9 Luglio "Per me, le sue opere sono alla pari di Bach, Mozart, Debussy, Ellington e Stravinsky nell'aver ottenuto quella rara fusione di cuore e mente. La musica di Morricone è ugualmente eterna." Grazie maestro per la magistrale musica.

* **LE ISCRIZIONI ALLE SCUOLE DIMINUISCONO MENTRE LA POPOLAZIONE DI CINGHIALI ESPLODE**-Quando il "Parco Nazionale del Cilento e Vallo Di Diano" fu costituito nel 1991, con la popolazione locale dei **Cinghiali** in forte calo, decisero di importare i loro cugini dall' Europa dell' est, razza che si riproduce rapidamente. Ora sia Gioi che il Cilento sono invasi dai Cinghiali. Con il loro incrementato numero è arrivato pure un considerevole aumento di danni alle coltivazioni, vigneti, automobili e qualunque oggetto che trovano davanti. Le autorità hanno da anni cercato di trovare un efficace modo per controllarne la popolazione senza mai considerare il rimedio più sicuro: La Caccia. Siccome essi sono squisiti al Ragù grigliati o fatti in salsicce e salumi, spero che il mio incontro con il cinghiale avvenga soltanto in un menu. **Come conseguenza del diminuito numero a Gioi** delle iscrizioni alle scuole, è diventato necessario unire le scuole con quelle della frazione di Gioi Cardile. Il numero totale degli alunni dei due paesi dalla prima alla quinta elementare è di soli 26 alunni per l'anno scolastico 2020/2021. Con questi numeri son sicuro che Gioi e Cardile sono già in conformità con le direttive sulla riduzione dei contatti per la pandemia.

**NEWS BRIEFING** *Continue****Despite the economic downturn in the United States,**

with online shopping soaring during the pandemic, as of July 30 **Amazon** stock was trading at \$3,219 per share, and the market value of Amazon is now \$1,522 billions. This shopping trend is expected to continue after the pandemic. As of July 30, Jeff Bezos' net worth is \$182 billion and his ex-wife Mackenzie Scott's net worth is \$58.8 billion. Other tech giants who dominate their fields like Apple, Google, Facebook, Tesla and Microsoft also had record profits during the pandemic.

***SOCIAL DISTANCING PIONEER-The Magazzino**

Italian Art Museum, devoted to postwar and contemporary Italian art, reopened in July after being closed for 4 months. Located in the Hudson Valley, N.Y. town of Cold Spring at 2700 U.S. 9, the private museum is free by appointment for the 90 minutes visit at www.Magazzino.Art/Booking and phone (845) 666-7202. Besides the outstanding permanent collection, many new acquisitions are now on view. Upon your arrival you are first subjected to a temperature check in a tent outside the museum entrance, then required to wear around your neck a sensor tag that vibrates when you are too close to another visitor. Magazzino museum is the first museum in the United States to make use of this social distancing technology called **Ego Pro Active Tag**. The museum, closed Tuesday and Wednesday, can also be easily reached by Grand Central Station by taking a Metro-North Railroad train (Hudson Line) ending in Poughkeepsie, Cold Spring stop.

***EUROPE REOPENS, NOT TO AMERICANS-On**

July 1st the European Union reopened its borders to travelers from 15 countries, while at the same time extending the travel ban on American tourists. European countries heavily dependent on summer tourism, tried without success to have the European Union take into account also the economic factor in the decision. Among the 15 countries the European Union judged "**SAFE**" are Algeria, Tunisia, Morocco and Rwanda. Ironically travelers from China, where the virus originated, will be allowed to enter the European Union provided China reciprocates. The European Union announced that the travel ban will remain in effect until the average number of infections in the United States is similar or better of the average in the European Union. the best barometer of success in this situation would have been to compare the survival rate of the persons infected in Europe and in the United States. The **chart**, compiled by John Hopkins, the gold standard for covid-19 statistics, clearly show that America has performed much better in what ultimately counts the most: Saving lives. To the healthcare workers fighting for our lives, **Thank You!**

ENZO MARMORA

**NOTIZIE IN BREVE** *Continua****Nonostante il rallentamento economico negli Stati**

Uniti, con gli acquisti on line alle stelle durante la pandemia, il valore in borsa delle azioni **Amazon** ha raggiunto il 30 Luglio un valore di 3.219 dollari per azione, il valore di mercato di Amazon ha raggiunto 1,520 miliardi di dollari. Adesso Jeff Bezos vale 182 miliardi di dollari, sua ex moglie Mackenzie Scott 58.8 miliardi di dollari. Altri giganti del tech come Apple, Google, Facebook, Tesla e Microsoft hanno registrato simili profitti record durante la pandemia.

***PIONIERE DELLA RIDUZIONE DEI CONTATTI**

Il Museo Magazzino Italian Art, dedicato all' arte Italiana del dopoguerra e contemporanea, ha riaperto al pubblico a Luglio dopo una chiusura di 4 mesi. Situato al 2700 U.S. 9 in Cold Spring, N.Y. Nella Hudson Valley il museo privato e' gratuito per appuntamento per una visita di 90 minuti al www.Magazzino.Art/Booking. Telefono (845) 666-7202. Oltre alla eccezionale collezione permanente, sono esposte molte acquisizioni recenti. Quando arrivi al museo sei prima sottoposto al controllo della temperatura in una tenda fuori dell'entrata, poi obbligato ad indossare attorno al collo un' etichetta del sensore che vibra quando sei troppo vicino ad un'altra persona. Magazzino e' il primo museo negli Stati Uniti ad usufruire de questa riduzione dei contatti tecnologia chiamata **Ego Pro ActiveTag**. Il museo, chiuso martedì e mercoledì, è anche facilmente raggiungibile dalla Grand Central Station con i treni Metro-North (Hudson Line) che finiscono a Poughkeepsie, Fermata Cold Spring.

***L'EUROPA RIAPRE, NON AGLI AMERICANI**

Il primo luglio L'Unione Europea ha riaperto i confini ai viaggiatori di 15 nazioni, mentre allo stesso tempo prolungato il divieto d'ingresso ai turisti Americani. Alcune nazioni, dipendenti sul turismo estivo, hanno cercato senza successo di fare considerare anche il fattore economico nella decisione. Tra le 15 nazioni dichiarate "**SICURE**" figurano Algeria, Tunisia, Marocco e Rwanda. Ironicamente i turisti cinesi, paese d'origine del virus, sono liberi di entrare in Europa se la Cina reciproca. L'Unione Europea ha annunciato che il divieto d'ingresso ai turisti Americani rimarrà in vigore fino a quando il livello di infezioni negli Stati Uniti e' simile o migliore della media Europea. In

questa situazione il migliore barometro di successo sarebbe stato paragonare l' indice di sopravvivenza delle persone infettate dal corona virus in Europa e negli Stati Uniti. Il **grafico sottostante** compilato da John Hopkins, tallone aureo in riguardo a statistiche covid-19, chiaramente prova che l'America ha fatto assai meglio in quello che in fin dei conti vale di più: Salvare vite. Al personale sanitario che lotta per la nostra vita, **Grazie!**

ENZO MARMORA

June 30, 2020 Covid-19 (John Hopkins Update)

| COUNTRY NAZIONE | POPULATION POPOLAZIONE | INFECTED INFETTATI | DEATHS MORTI | %OF DEATH % DI MORTI |
|--------------------------|--|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| USA | 333,546,000 333.546.000 | 2,629,372 2.629.372 | 127,322 127.322 | 4.84% 4,84% |
| BELGIUM BELGIO | 11,439,000 11.439.000 | 61,427 61.427 | 9,747 9.747 | 15.87% 15,87% |
| FRANCE FRANCIA | 65,273,353 65.273.353 | 202,063 202.063 | 29,846 29.846 | 14.45% 14,45% |
| ITALY ITALIA | 60,461,826 60.461.826 | 60,461,826 60.461.826 | 34,767 34.767 | 14.45% 14,45% |
| SPAIN SPAGNA | 46,754,775 46.754.775 | 46,754,775 46.754.775 | 28,355 28.355 | 11.37% 11,37% |
| UK-ENGLAND INGILTERRA | 67,887,790 67.887.790 | 313,483 313.483 | 43,906 43.906 | 14.00% 14,00% |

**NEWS BRIEFING Continue**

* **Antonietta D'Urso**, daughter of Doctor Ciccillo D'Urso, graduated this summer from Cornell University School of Medicine with a doctor degree in Pediatric. The graduating ceremony was canceled for the coronavirus. Antonietta had previously obtained a degree in Biology from Harvard University. Dr. Antonietta D'Urso, a consistent high achiever, is now working at the Children's Hospital of Philadelphia where she is pursuing a specialization in Pediatric Gastroenterology. Our well deserved congratulations to Antonietta and her family.

* **COLUMBUS CALLS COLUMBUS RACIST**—On July 1st, the progressive mayor of the Ohio capital city of Columbus, city named after the explorer, ordered the removal of the statue of Columbus located in the park facing Columbus City Hall. The 20 feet high statue, sculpted by Eduardo Alfieri, was donated to Columbus by the city of Genoa in 1955. Close to home, the progressive mayor of Newark, New Jersey, Ras Baraka, similarly ordered the removal of the statue of Christopher Columbus from Washington Park, a sculpture that I know well. Sculpted in Rome, by Giuseppe Cicchetti, was donated to the city by the local Italian community in 1927. As of July 16, 2020, in the United States have been removed, torn down or decapitated 33 statues of Columbus without counting those that have been damaged or vandalized with graffiti or red paint. All this allowed with impunity by the local authorities. Left wing politicians, assisted by the media, are using the murder of George Floyd in Minneapolis as a pretext to promote and implement their catastrophic progressive priorities like "Defund the police" and "Eliminate Bails". With crime rising and the criminals emboldened, Americans fearful for their family's safety are now buying guns in record numbers. The "Associated Press" reported on July 2nd that over 19 million "Background Checks" for gun purchases have been done in the first 6 months of this year. Regarding Christopher Columbus, they accuse him of Imperialism and of exploiting native when he arrived in the Americas. Leftists judge centuries old alleged behavior by today's standard and sensibilities. Someone has correctly said "You cannot erase history; you can only learn from it." It is also history that when Europeans arrived in the Americas was common for the natives to sacrifice their children to appease their Pagan Gods for the bad weather. With the pandemic and the economy in trouble, you would have expected the progressive politicians had other priorities. I hope you factor this in when you vote in future local and national elections and punish those who disrespect our heritage. Put an end to the 'cancel culture' utopia.

* **Raffaele Ventre, outstanding Gioiese** and the person to go for reliable information about local news of the past, celebrates his 96th birthday August 28.

HAPPY BIRTHDAY!**NOTIZIE IN BREVE Continue**

* **Antonietta D'Urso**, figlia del Dottore Ciccillo D'Urso, si è laureata quest'estate dalla Cornell University School of Medicine con una laurea in Pediatria. La cerimonia di consegna delle lauree è stata annullata per il coronavirus. Antonietta aveva ottenuto in precedenza la laurea in Biologia presso L' Università di Harvard. La Dottoressa Antonietta D'Urso, da sempre con personalità vincente, lavora adesso nel Children's Hospital di Filadelfia dove conseguirà la specializzazione di Gastroenterologia Pediatra. Le nostre meritatissime congratulazioni ad Antonietta e alla famiglia.

* **COLUMBUS CHIAMA COLOMBO RAZZISTA**—Andrew Ginther, Sindaco Progressista della Capitale dello Stato dell' OHIO, COLUMBUS, omonima dell' Esploratore, fece rimuovere il primo luglio la statua di CRISTOFORO COLOMBO situata nel parco antistante il Municipio di Columbus. La statua, alta 6 metri, è opera di Eduardo Alfieri e venne' donata a Columbus dalla Città di Genova nel 1955. Non lontano da casa, il Sindaco Progressista di Newark, New Jersey, Ras Baraka, similmente ordinò la rimozione della statua di Colombo situata nel Washington Park, scultura che conosco bene. Scultura dell' Artista Giuseppe Cicchetti, fu' donata alla città nel 1927 dalla locale comunità Italiana. Negli Stati Uniti fino al 16 Luglio 33 statue di Colombo sono state rimosse, abbattute o decapitate senza contare quelle danneggiate o vandalizzate con graffiti o vernice rossa. Tutto questo consentito impunemente dalle autorità locali. Politici di Sinistra aiutati dalle stampa, usano la morte di George Floyd in Minneapolis come pretesto per promuovere e attuare le loro catastrofiche priorità Progressiste come "Tagliare i fondi alla polizia" ed "Eliminare le cauzioni



Columbus Statue being removed from front of City Hall of Columbus, Ohio
Statua di Colombo rimossa da davanti al municipio di Columbus, Ohio

"dopo gli arresti. Col crimine in aumento e criminali incoraggiati, gli Americani paurosi per l'incolumità delle' loro famiglie, stanno comprando armi da fuoco in numeri record. La "Associated Press" ha riportato il 2 Luglio che sono stati effettuati oltre 19 milioni di "Controllo dei precedenti" per l'acquisto di armi nei primi sei mesi di quest' anno. Cristoforo Colombo viene accusato di imperialismo e abusi sulle popolazioni Indigene al suo arrivo nelle Americhe. I Progressisti lo accusano di presunti comportamenti in secoli passati con la scala dei valori e la sensibilità di oggi. Qualcuno ha correttamente detto "Non puoi cancellare la storia; puoi soltanto prenderne lezione." Fa parte della Storia pure il fatto che quando arrivarono gli Europei nelle Americhe era comune per gli indigeni sacrificare i figli per placare i loro Dei per il cattivo tempo. Con la pandemia e con l'economia in crisi ti aspettavi i Progressisti avessero altre priorità. Spero che nelle future locali e nazionali elezioni prendi tutto questo in considerazione e punisci tutti quelli poco rispettosi del nostro patrimonio culturale. Poni fine alla "cancella cultura" utopia.

* **Raffaele Ventre, eccezionale Gioiese** e la persona da contattare per attendibile informazione su notizie locali del passato, ha celebrato il suo 96 mo compleanno il 28 Agosto.

BUON COMPLEANNO!



A GIOI
Chorus of Church Bells. Concert of hope
Andrea Salati

at noon on Palm Sunday as a moment of communion and a sign of hope, but also in reverence to the victims.

In these difficult days of quarantine, imposed by the coronavirus, a significant event took place in Gioi at noon on Palm Sunday, an event that opened the hearts to the hope that everything will return to normal in a short time: *"The Chorus of Church Bells"* from the three churches pierced the town prevailing silence. From the top of the bell towers of San Eustachio, San Nicola and San Francesco that stand alongside the homonymous churches, under the careful direction of Don Guglielmo, the bells in unison at noon, have released their wonderful polling of sounds. *From San Francesco the bell is still rung by hand with a rope by Michele re Pagliera.* Every house in the village has become a listening point. The overlapping of sounds has created a great *"Chorus of Church Bells"*, as a yearning for hope in these difficult days. Gioi has brought back an event that our ancestors organized in times of need and danger, such as the current one. It was renewed as a symbol of faith and prayer to implore the divine intervention aimed for a quick and complete solution of the current pandemic. And this is needed now therefore the Chorus! ...
April 5, 2020

NB.: Andrea's, article has been entered in a contest for **La Voce di Venezia**. Help him win by voting on <https://www.lavocedivenezia.it/concorso-letterario-de-la-voce-di-veneziana-prima-edizione-racconti-in-quarantena-la-classifica/>

PS.: Among the three bell towers, Gioi has eleven church bells.

A GIOI
Coro di Campane. Concerto di Speranza
Andrea Salati

a Mezzogiorno di Domenica delle Palme quale momento di comunione e segno di speranza, ma anche di saluto per le vittime.



In questi giorni difficili di quarantena, imposta dal coronavirus, un significativo evento ha caratterizzato a Gioi il mezzogiorno della Domenica delle Palme, che ha aperto il cuore alla speranza, che tutto torni nella normalità in tempi brevi: *"il Coro di Campane"* delle tre chiese che ha squarciato il silenzio imperante nel paese. Dall'alto dei tre campanili di S. Eustachio, di S. Nicola, di S. Francesco che svettano a fianco delle omonime chiese, sotto l'attenta regia di don Guglielmo, le campane all'unisono a mezzogiorno hanno rilasciato i loro meravigliosi rintocchi di suoni. *A S. Francesco la campana è suonata ancora a mano con la fune da Michele re Pagliera.* Ogni casa del paese è diventata punto di ascolto. La sovrapposizione di suoni ha creato un gran *"Coro di Campane"*, quale anelito di speranza in questi giorni difficili. Si è rinnovato un evento che i nostri avi organizzavano nei momenti di necessità e di pericolo, quale quello attuale, come attestato di fede e di preghiera per implorare l'intervento divino volto a risolverli presto e in bene. E di questo si ha bisogno ora..... perciò il Coro!...
5 aprile 2020

NB.: Quest'articolo è stato presentato a un concorso ne **La Voce di Venezia**. Facciamolo vincere votandolo a <https://www.lavocedivenezia.it/concorso-letterario-de-la-voce-di-veneziana-prima-edizione-racconti-in-quarantena-la-classifica/>

PS.: Tra i tre campanili, Gioi ha undici campane.

U.S.A. RESIDENTS IMMIGRATED FROM GIOI
Enzo Marmora



RESIDENTI NEGLI U.S.A. EMIGRATI DA GIOI
Enzo Marmora

Addonizio (Rizzo) Carmela
Amoroso (Torraca) Nicolina
Barbato (Santomauro) Alba
Barbato Nicola
Barbato Antonio
Bianco Vito
Bracco (D'Angelo) Romana
Caggiola (D'Urso) Franca
Cecchini (D'Urso) Angela
Cocca (Torraca) Antonietta
D'Agosto (Torraca) Eva
D'Angelo Severino
D'Angelo Gigino
D'Angelo Pietro
Di Matteo (D'Urso) Gina
Di Nicola (Nese) Margherita
D'Urso (Nese) Margherita
D'Urso Ciccillo
D'Urso Sarino
D'Urso Giuseppe
D'Urso Renato
Errico (Rizzo) Anna
Esposito (Barbato) Giovanna
Ferra (D'Urso) Maria

Fitzgerald (Ventre) Teresa
Fortunato (Ciardella) Concettina
Fortunato Mario
Grassi Mimino
Grassi Francesca
Grassi Ernesto
Grassi Giovanni
Grasso Biagio
Grompone Alessio
Grompone Giuseppe
Grompone Mario
Grompone Nicola
Grompone Lorenzo
Harris (Fortunato) Elena
Infante (D'urso) Maria
Infante (Rizzo) Carmelina
Infante Alberto
Infante Luciano
Infante (Rizzo) Lina
La Bruna Aldo
Lentz (Del Galdo) Bice
Lentini (Rizzo) Carmelina
Manna (Grasso) Liliana

Marmora Carmelo
Marmora Enzo
Marmora (D'Amato) Rosinella
Miller (Nese) Barbara
Napoletano (Nese) Rosanna
Nese Patrizia
Nese Antonio
Nese Federico
Nese Giacomo
Nese Lorenzo
Nese Gugiellmo
Nese Alberto
Nese Narduccio
Nigro (D'Agosto) Italia
Pagano Elio
Pagano (D'Urso) Teresa
Pagano Alessandro
Parrillo Robertino
Reilly (Grompone) Giannina
Rizzo (Scarpa) Annamaria
Rizzo Antonio
Robin (Fortunato) Rosalba
Rubino (Grompone) Elena

Santomauro Marco
Santomauro Mario
Santomauro Gianni
Scarpa (Romano) Anna
Scarpa Benito
Scarpa Fernando
Scarpa Leandro
Torraca (Grompone) Assunta
Torraca Antonio
Torraca Mario
Torraca Emilia
Torraca (D'Angelo) Maria
Torraca (Scarpa) Maria
Torraca Angelo
Torraca Giampiero
Torraca Maurizio
Ventre Vito
Ventre Mario
Ventre Giovanni
Ventre Benito
Ventre Alessandro
Ventre Donato
Ventre (Scarpa) Pippinella



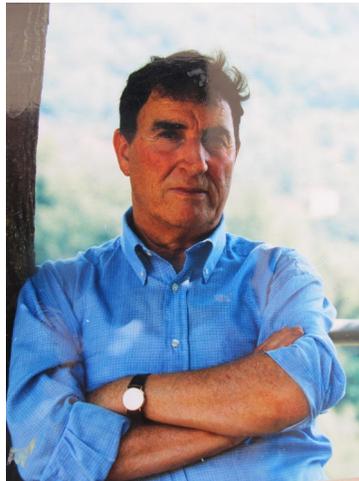
THE TALENT OF MARIO ROMANO

Severino D'Angelo

This man is truly talented! You merely have to look at his handwriting in his poem below to appreciate it. Even if you cannot read Italian you have to admire the beauty and the precision of his characters. *That is not a computer generated calligraphy!* This is how Mario writes all the time even when he scribbles and yes, he is also a poet. But it takes more than talent to achieve what he has accomplished. As the great and driven Steve Jobs once said "To succeed, You got to love it!" Mario loves his work immensely and with love, he works tirelessly.

Having said all this, I must add, what makes Mario truly a great man is his humility and love and respect for all. **He is a very nice guy!**

As a result of his innate talent and tireless drive, Mario has created innumerable masterpieces and restored and painted as many as 12 churches and chapels. The one in the photograph taken by his nephew by the same name, Mario Romano, is the church of San Eustachio in Gioi, completely restored and repainted by Mario and his assistants. The religious painting depicts indeed San Eustachio himself. Selfishly, I have included in this page, Mario's painting of San Nicola's bell tower (campanile) as seen from the Castello in Gioi. Just below the campanile is a corner of my family house, originally purchased by my grandfather Severino around the turn of the century and rebuilt by my father Achille, in the 1970s.



IL TALENTO DI MARIO ROMANO

Severino D'Angelo

Quest'uomo ha davvero talento! Basta solo guardare la grafia nella sua poesia giù per apprezzarlo. Anche chi non conosce l'italiano deve ammirare la bellezza e la precisione dei suoi caratteri. *Questa non è una calligrafia generata dal computer!* È così che Mario scrive sempre anche quando scarabocchia. Ed è anche poeta! Ma ci vuole più che talento per compiere tutto ciò che ha realizzato. Come disse una volta il grande Steve Jobs: "Per avere successo devi amare quello che fai!". Mario ama il suo lavoro immensamente e con amore, lavorando instancabilmente.

Detto questo, devo aggiungere che ciò rende Mario davvero un grande uomo è la sua umiltà, l'amore e il rispetto per tutti. **È veramente una brava persona!**



Sant' Eustachio- Gioi

Frutto del suo innato talento e instancabile dedizione, Mario ha creato innumerevoli capolavori e restaurato e dipinto ben più di 12 chiese e cappelle. Nella foto accanto, scattata da suo nipote con lo stesso nome, Mario Romano, è visibile la chiesa di San Eustachio in Gioi, completamente restaurata e ridipinta da Mario con l'aiuto dei suoi assistenti. Il dipinto religioso giù raffigura infatti lo stesso

San Eustachio. Egoisticamente, ho incluso in questa pagina il dipinto di Mario del campanile di San Nicola visto da piazza Castello a Gioi. Proprio sotto il campanile si vede un angolo della mia casa di famiglia, originariamente acquistata da mio nonno Severino verso la fine del secolo e ricostruita da mio padre, Achille negli anni '70.

Un mattino d'autunno

*Inizia una giornata fredda e soleggiata,
per Vallo è necessaria una scappata.
La Tramontana urla prepotente,
scuotendo la campagna come niente.
Lasciandoci alle spalle il campanile,
sulle tortuose strade per Cardile,
alla cappella c'è la prima sosta,
luogo per ammirare fatto apposta.
Cardile agli occhi più non si nasconde
e il paesello ormai l'abbiamo di fronte:
le case ad arte sembran radunate,
dal campanile come se guardate
ed i camini, quasi tutti quanti,
col fuoco acceso e loro son fumanti.
S'apre dinanzi a noi l'ampia vallata,
dal fondo il Gelbison sorride e ci saluta.*

Mario Romano

Gioi, aprile 2020

Campanile San Nicola- Gioi



Martirio di Sant'Eustachio



MARIO ROMANO, the poet

Severino D'Angelo

The acronym S.O.G.N.A. (Society Organized for Gioiesi in North America) is also an Italian word meaning to dream. The poem below by Mario Romano dedicated to SOGNA, is titled The Dream Becomes Reality. After 20 years of existence, SOGNA is a success and a reality.

Grazie Mario! The poem roughly translates as follow:

A group of emigrants from our town who live at a distance from us in the USA, to minimize our divide, decided to found a newsletter. They created a publication about them, us and other people. They gave it a romantic name, SOGNA. It is published on the web and on paper and everyone finds it interesting. The two communities are divided by an ocean, but SOGNA bring the two shores close to each other like two balconies across from one another. Everyone reading it imagines being near his fellow 'paesani'. At the end SOGNA expanded also to the entire Cilento.

IL "SOGNA" SI REALIZZA

*Un gruppo di emigrati a noi paesani
che vivono negli USA, a noi lontani,
per rendere minore il gran divario,
pensaron di fondare un notiziario.
Creano un giornalino finalmente,
rivolto a loro, a noi ed altra gente.
Un nome assai romantico han trovato
e SOGNA infine poi sarà chiamato.
Scritto sul web o carta, indifferente
e a ciascuno giunge interessante.
Alle due comunità, divise dalle onde,
un poco si avvicinano le sponde:
sembrano aprirsi come due balconi
e ogniun leggendo immagina i paesani.
Con gli argomenti tra i più svariati,
tutti sono un tantino avvicinati.
Giunge alla fine anche il bel momento
di allargarlo e porgerlo al Cilento.*
Mario Romano

SOGNA Quarterly

SEVERINO D'ANGELO, *Publisher*
GIACOMO DI MATTEO, *Italian editor*
Linda Tyler *from England*
Web Master www.gioi.com

Contributing Staff

ANTONIO PAGANO *from Gioi*
GIACOMO DI MATTEO *from Velina*
GIUSEPPE FERRA *from Gioi*
Cav. MARIO ROMANO *from Gioi*
ALBERTO INFANTE *from USA*
ENZO MARMORA *from USA*

SOGNA Quarterly

2848 Rodman Drive
Los Osos, CA 93402

Web: <http://www.gioi.com>

Severino Cell (949) 463-6653

SOGNA, Inc. Staff

LOU D'ANGELO, *President*
Dr. ROBERTO RIZZO, *VP*
ALBERTO INFANTE, *Treasurer*
FRANCESCA GRASSI, *Secretary*
SEVERINO D'ANGELO, *Founder*
JENNIE RIZZO, *Past President*
ROBERTO PARRILLO, *Past President*
ANTONIO TORRACA, *Past President*
BICE DEL GALDO, *Trustee*

SOGNA Inc. (*Societa' Organizzata da Gioiesi in Nord-America*), is a non-profit organization engaged in charitable and educational work, including but not limited to: providing financial assistance to the needy, sponsoring scholarships and fostering awareness and interest in the Italian culture and language.

SOGNA Inc. is exempt from Federal income tax under section 501 (c) (3) of the Internal Revenue.

SOGNA Inc.

109 Woodward Avenue
Rutherford, NJ 07070



**Camping by Kearsarge Lakes at 11,500 feet
Campeggio, vicino ai L. Kearsarge, 3500**

Mt. Whitney is in the Sierra Nevada, a mountain chain rising from the hot California desert, not far from Death Valley, one of the hottest places on earth. Because of the heat below, even at very high elevation, the climate is mild in the summer. Up high there is also abundant drinking water in many lakes and streams.

**Top of Whitney, 14,500 feet, for the 15th time.
In Cima a Whitney, 4.400 m., per la 15^{ma} volta.**



SEVERINO D'ANGELO



**Camping by Forrester Pass at 12,500 feet
Campeggio, sotto Forrester a 3800 m.**

Il Monte Whitney è parte della Sierra Nevada, una catena di montagne in California che emerge dal deserto, vicino alla Valle della Morte, uno dei luoghi più caldi sulla terra. Dovuto al caldo giù, anche a alta quota, il clima è mite d'estate. C'è pure acqua potabile in abbondanza nei numerosi laghi e corsi d'acqua.

SOGNA il Cilento Quarterly

2848 RODMAN DR., LOS OSOS, CA 93402 USA

FIRST CLASS MAIL

Inside this issue

In Questo Numero

| | | |
|--|------------------------------------|-------|
| VIDEO DI GIOI/GIOI'S VIDEO | ENZO MARMORA | 1 |
| SAN NICOLA | SEVERINO D'ANGELO / PEPPINO FERRA | 1 |
| MIO PADRE ACHILLE / MY FATHER ACHILLE | MARIA D'ANGELO TORRACA | 2,3 |
| DON MARIO SIBILIO | ENZO MARMORA / DON GUGLIELMO MANNA | 4 |
| NOTIZIE IN BREVE/NEWS BRIEFING | ENZO MARMORA | 5-8 |
| GIDIESE IN AMERICA | ENZO MARMORA | 9 |
| CORO DI CAMPANE/CHORUS OF CHURCH BELLS | DR. ANDREA SALATI | 9 |
| MARIO ROMANO | SEVERINO D'ANGELO | 10,11 |